



TASSIMO

vivvy 2



TAS 140x

de Gebrauchsanleitung

en Instruction manual

fr Mode d'emploi

es Instrucciones de uso

sv Bruksanvisning

da Brugsanvisning

no Bruksanvisning

el Οδηγίες χρήσης

pl Instrukcja obsługi

cs Návod k použití

sk Návod na použitie

ro Instrucțiuni de utilizare

ru Правила пользования

uk Інструкція з експлуатації

2



BOSCH



de Inbetriebnahme
en First time use
fr La première utilisation
es Puesta en servicio
sv Idrifttagning
da Ibrugtagning
no Første gangs bruk

el Θέση σε λειτουργία
pl Uruchamianie
cs Uvedení do provozu
sk Uvedenie do prevádzky
ro Prima utilizare
ru Ввод в эксплуатацию
uk Перше використання



de Getränkezubereitung
en Beverage preparation
fr Préparation de boissons
es Preparación de bebidas
sv Tillredning av drycker
da Tilberedelse af drikke
no Tilberedning av drikker

el Παρασκευή ροφήματος
pl Przygotowanie napoju
cs Příprava nápojů
sk Príprava nápojov
ro Prepararea băuturilor
ru Приготовление напитков
uk Приготування напою



de Reinigen
en Cleaning
fr Nettoyage
es Limpiar
sv Rengöring
da Rengøring
no Rengjøring

el Καθαρισμός
pl Czyszczenie
cs Čistění
sk Čistenie
ro Curățarea
ru Очистка
uk Очищення



de Entkalken
en Descaling
fr Détartrage
es Descalcificar
sv Avkalkning
da Afkalkning
no Avkalking

el Απασβέστωση
pl Odkamienianie
cs Odstranění vodního kamene
sk Odstránenie vodného kameňa
ro Decalcifierea
ru Удаление накипи
uk Видалення накипу

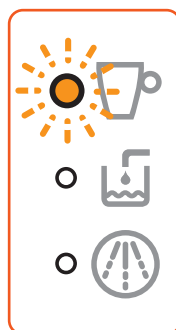
de Stromschlaggefahr!
en Risk of electric shock!
fr Risque de choc électrique!
es ¡Peligro de electrocución!
sv Risk för elektrisk stöt!
da Fare for elektrisk stød!
no Fare for elektrisk stød!
el Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
pl Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

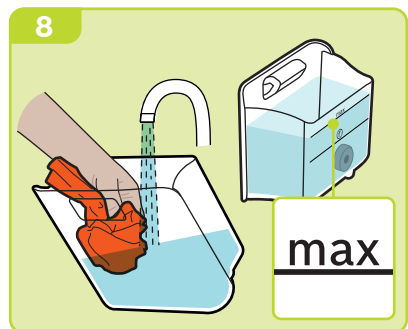
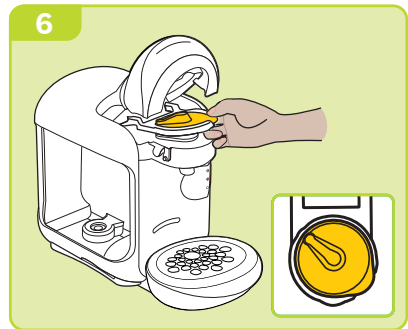
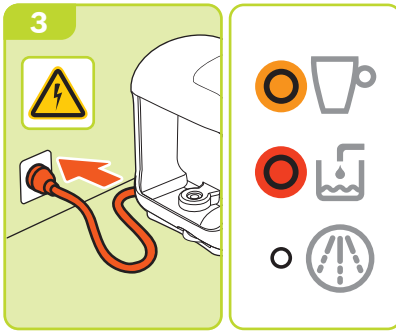
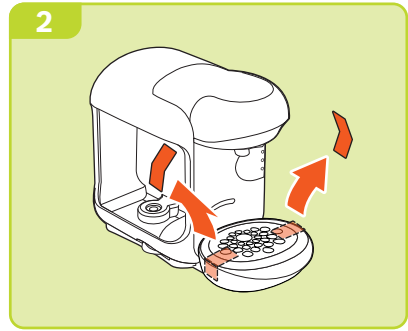
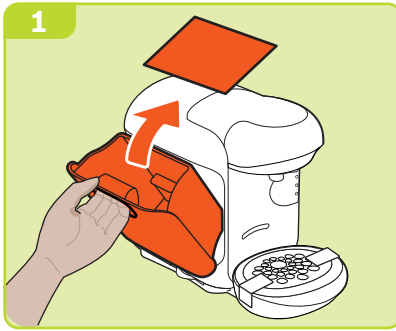
cs Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
sk Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom!
ro Pericol de electrocutare!
ru Опасность поражения током!
uk Небезпека ураження електричним струмом!

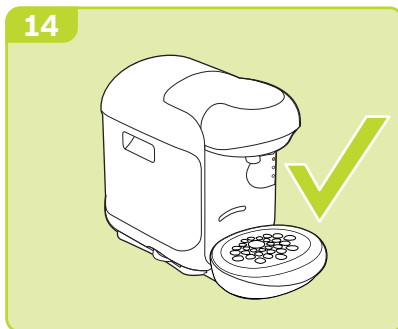
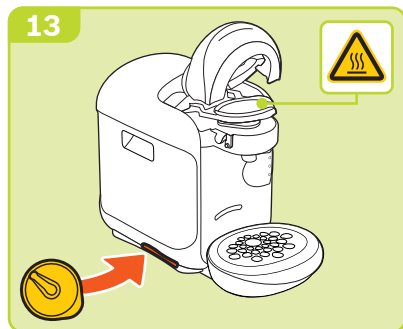
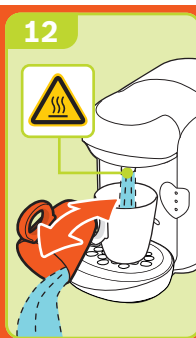
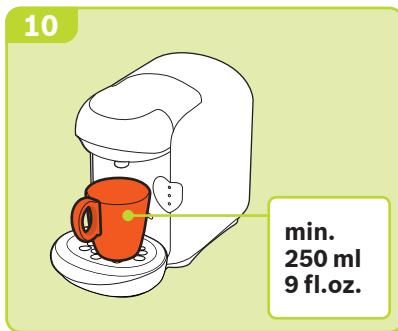
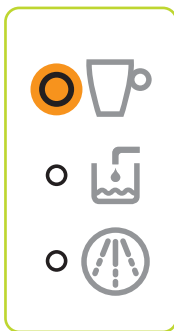
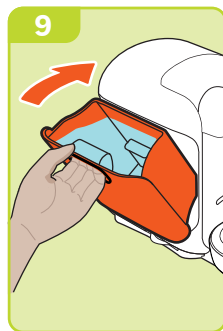


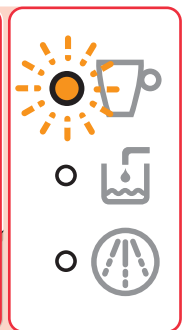
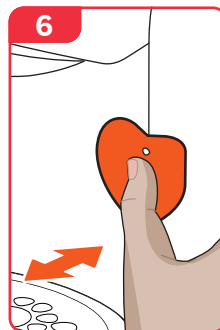
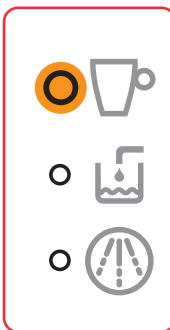
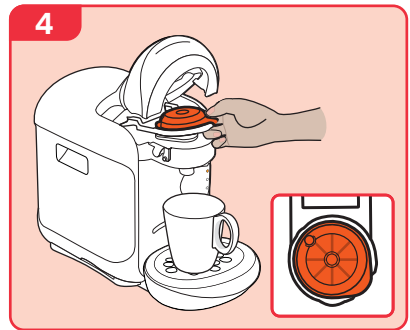
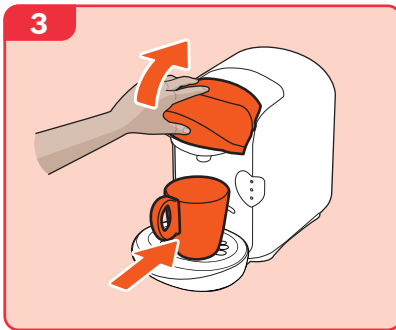
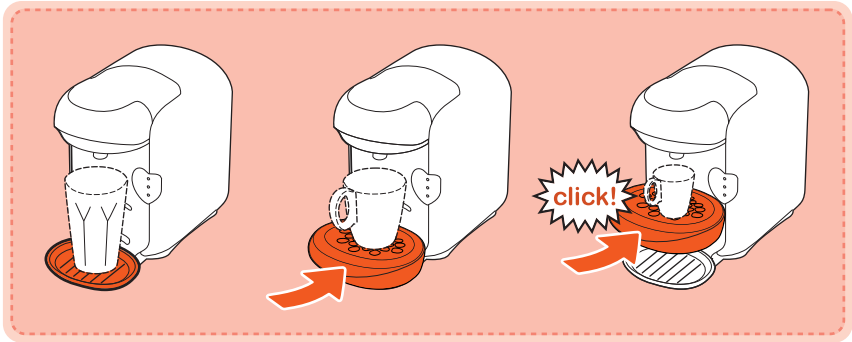
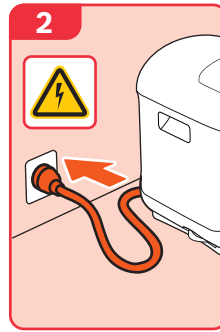
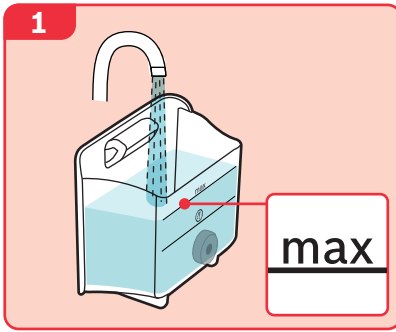
de Verbrennungsgefahr!
en Risk of burns!
fr Risque de brûlure!
es ¡Peligro de quemaduras!
sv Brännskaderisk!
da Fare for forbrænding!
no Fare for forbrønning!

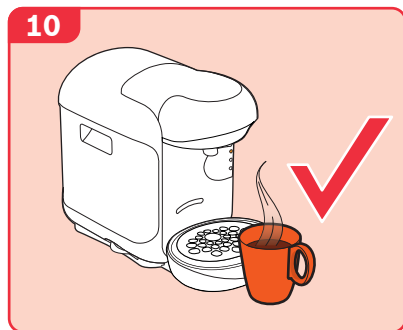
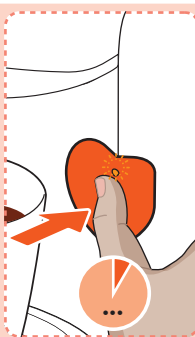
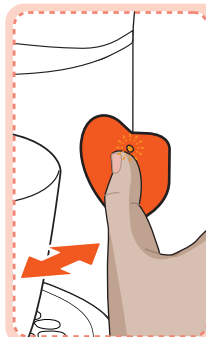
el Κίνδυνος εγκαυμάτων!
pl Niebezpieczeństwo poparzenia!
cs Nebezpečí opaření!
sk Nebezpečenstvo oparenia!
ro Pericol de arsuri!
ru Риск получения ожогов!
uk Небезпека ошпарення!

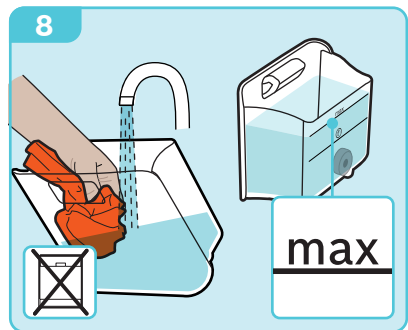
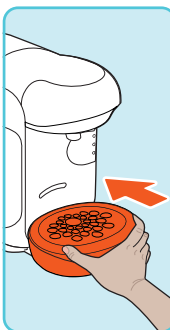
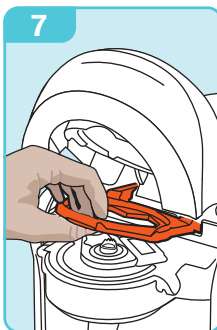
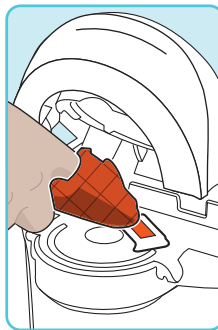
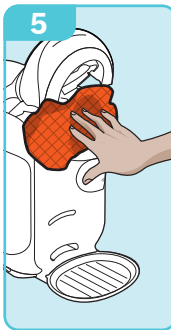
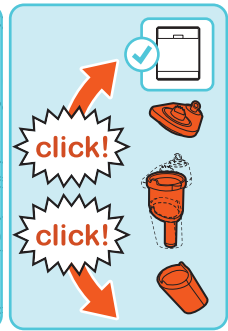
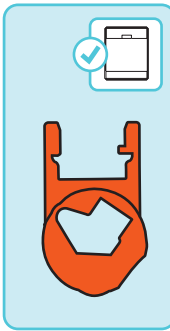
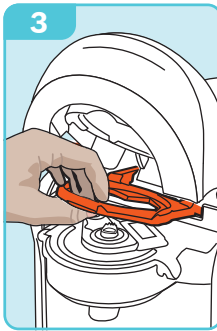
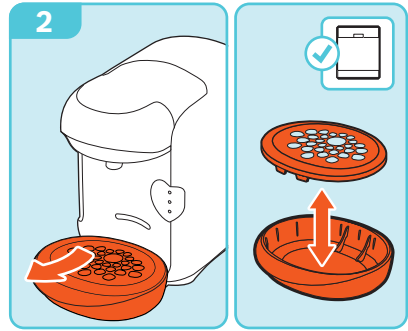
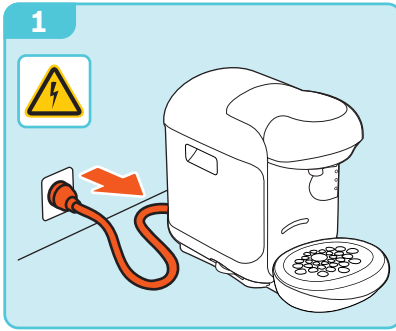


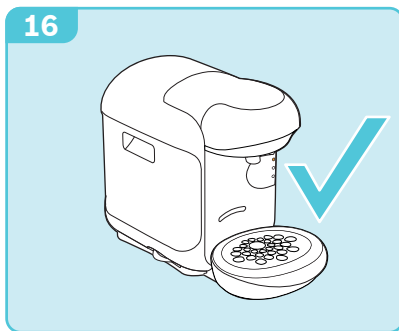
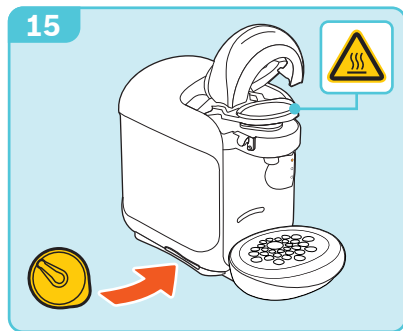
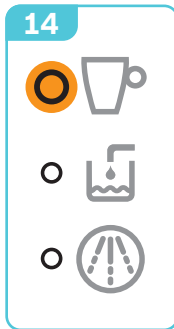
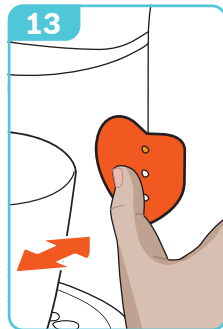
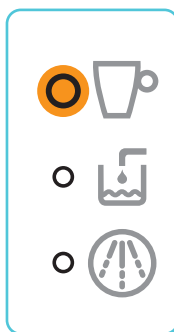
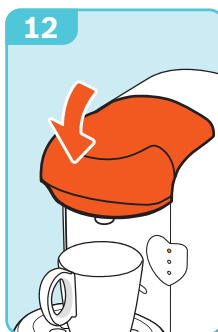
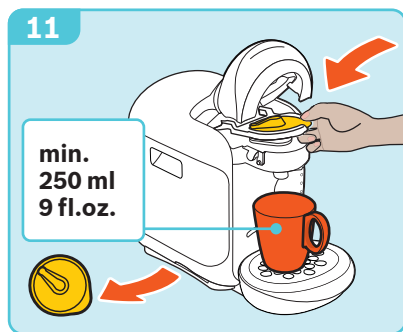
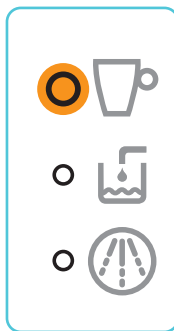
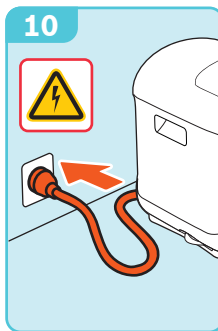


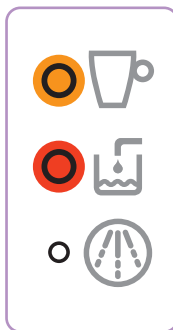
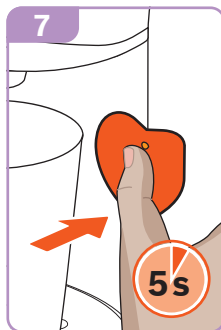
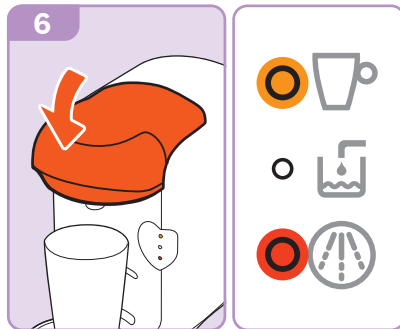
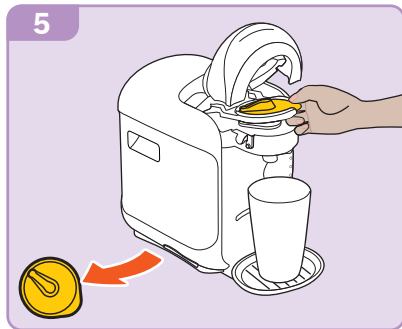
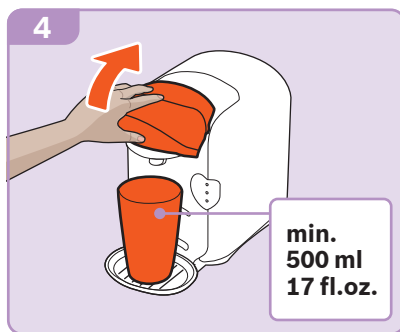
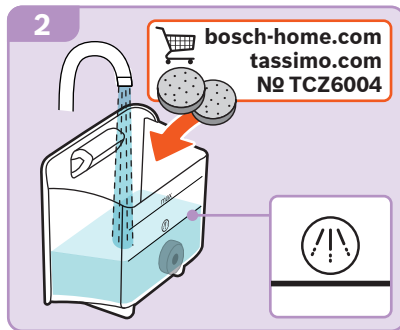
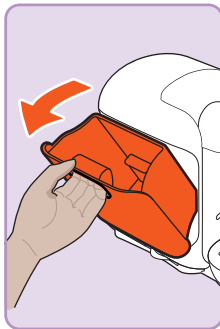
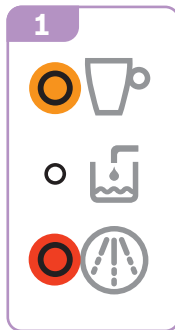


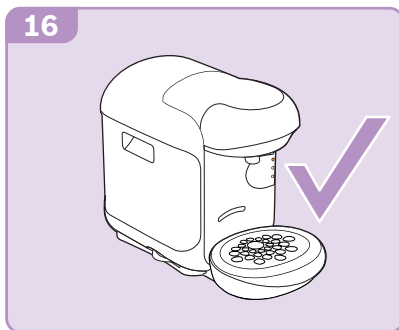
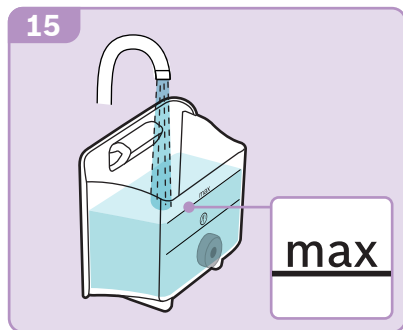
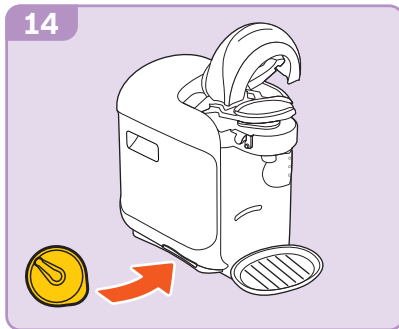
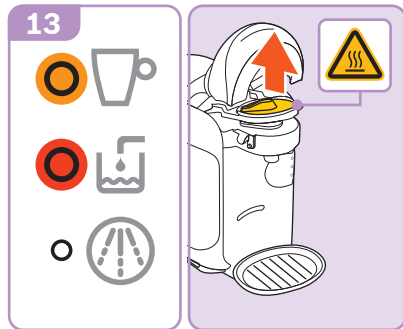
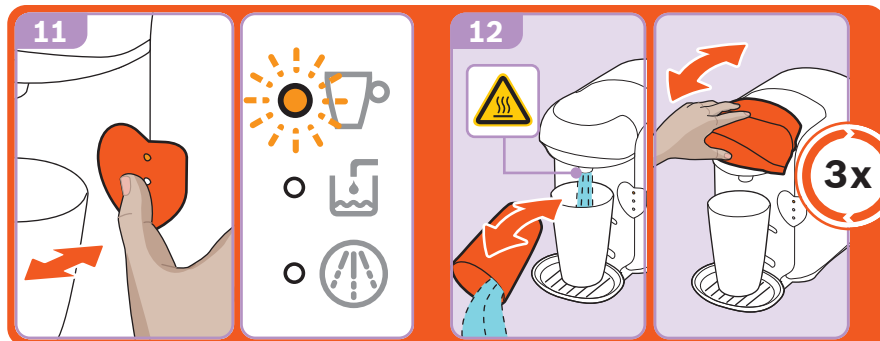
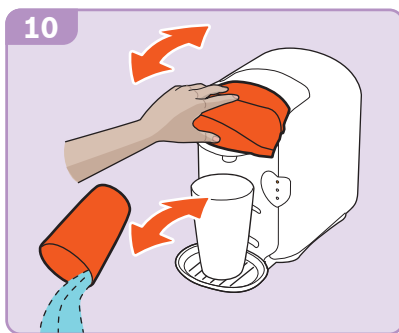














- de** Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der beiliegenden Gebrauchsanleitung – Teil 1! Dort finden Sie auch detaillierte Informationen zum Gebrauch, Garantiehinweise und Kontaktadressen.
- en** Always follow the safety instructions in the included manual part 1! You will also find detailed information regarding Care and Use, Warranty and Contact information for Customer Service.
- fr** Suivez toujours les consignes de sécurité fournies dans la partie 1 de ce manuel. Vous trouverez également des informations sur l'entretien, l'utilisation, les conditions de garantie et les coordonnées du service client.
- es** Lea atentamente estas instrucciones de uso y la información adjunta antes de utilizar la máquina. También encontrará información detallada referente al uso, garantía y direcciones de contacto.
- pt** Respeite imprimeiramente os avisos de segurança que se encontram na parte 1 das instruções de serviço fornecidas! Encontrará também informações detalhadas a respeito da utilização, garantia e informações de contacto.
- it** Seguire sempre le avvertenze di sicurezza nelle istruzioni per l'uso allegate – Parte 1! È inoltre possibile trovare informazioni dettagliate sull'uso, informazioni sulla garanzia e indirizzi di contatto.
- nl** Neem altijd de veiligheidsaankwijzingen uit deel 1 van de meegeleverde gebruiksaanwijzing in acht! In deze gebruiksaanwijzing vindt u tevens gedetailleerde informatie over het gebruik en de garantie, evenals contactadressen.
- sv** Beakta säkerhetsanvisningarna i del 1 i den bifogade bruksanvisningen. Där hittar du också detaljerade informationer om användningen, garantin och kontaktadresser.
- da** Følg under alle omstændigheder sikkerhedsanvisningerne i den vedlagte brugsanvisning – del 1! Her finder du også detaljer om brug, garantioplysninger og kontaktadresser.
- no** Følg alltid instruksjonene i den vedlagte bruksanvisningen – del 1! Der finner du også detaljert informasjon om bruk, garantivilkår og kontaktadresser.
- el** Προσέξτε οπωσδήποτε τις υποδείξεις ασφαλείας στις συννημένες οδηγίες χρήσης – μέρος 1! Εκεί θα βρείτε επίσης λεπτομερείς πληροφορίες για τη χρήση, υποδείξεις εγγύησης και διευθύνσεις επικοινωνίας.
- pl** Należy koniecznie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa w dołączonej instrukcji obsługi – część 1! Można znaleźć tam również szczegółowe informacje na temat użytkowania urządzenia, gwarancji oraz adresy kontaktowe.
- cs** Vždy dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v příloženém návodu k použití – část 1! Zde najdete také podrobné informace týkající se použití, záruční podmínky a kontaktní adresy.
- sk** Venujte bezpodmienečne pozornosť bezpečnostným pokynom uvedeným v priloženom návode na použitie – časť 1! Tu nájdete aj podrobné informácie o používaní, záručné podmienky a kontaktné adresy.
- ro** Vă rugăm să respectați obligatoriu instrucțiunile de siguranță prezentate în instrucțiunile de utilizare atașate - partea 1! Acolo găsiți informații detaliate cu privire la utilizare, indicații referitoare la garanție și date de contact.
- ru** Обязательно соблюдайте указания по технике безопасности, которые приведены в части 1 инструкции по эксплуатации! В инструкции Вы найдете подробную информацию об использовании и гарантии, а также контактные данные.
- uk** Обов'язково дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки в доданій інструкції з експлуатації – частина 1! Там міститься також детальна інформація щодо використання, вказівки про гарантію та контактні адреси.
- ko** 사용 전 반드시 사용 설명서에 있는 안전을 위한 주의 사항을 읽고 제품을 안전하고 올바르게 사용해 주세요. 또한 제품사용 및 관리, 고객 서비스 센터 등에 대한 자세한 정보도 사용 설명서에서 확인하실 수 있습니다.